

УДК 821.512.154

<https://doi.org/10.33619/2414-2948/131/81>

ФОРМИРОВАНИЕ И РАЗВИТИЕ КИРГИЗСКОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОЭЗИИ В КИТАЕ (1949–1979)

©*Турдубаева Н. Ш.*, ORCID: 0000-0001-5107-4286, SPIN-код: 1523-6069, кандидат филол. наук, Кыргызский национальный университет им. Ж. Баласагына, г. Бишкек, Кыргызстан, nazgult.72@mail.ru

FORMATION AND DEVELOPMENT OF KYRGYZ PROFESSIONAL POETRY IN CHINA (1949–1979)

©*Turdubaeva N.*, ORCID: 0000-0001-5107-4286, SPIN-code: 1523-6069, Ph.D., Kyrgyz National University named after Zh. Balasagyn, Bishkek, Kyrgyzstan, nazgult.72@mail.ru

Аннотация. Кыргызская литература, подобно живому источнику, находит свое отражение не только на родине, но и в далеких землях, в частности, в Китае. Здесь, в Китае, кыргызский фольклор и профессиональная литература расцвели, сохраняя богатое наследие всех своих жанров. Неразрывная нить, связывающая Кыргызстан с исследователями кыргызской литературы в Китае, протянулась с 1958 года, свидетельствуя о полувековой истории (1949–2026 гг.) этого уникального культурного диалога. За сравнительно короткий срок кыргызская литература в Китае сумела проложить собственный путь, обогатив жанры профессиональной поэзии. Данная статья посвящена зарождению и становлению кыргызской поэзии в Китае в период с 1949 по 1979 годы — времени, ставшего колыбелью для ее развития. Мы проследим, как начиналась летопись кыргызской поэзии, опираясь на труды таких издательств, как «Шинжаң эл басмасы», «Кызылсуу гезити» и других. Путь кыргызской литературы в Китае не был гладким — он пережил все перипетии политических бурь, оказавшись под гнетом оппозиционной политики в 1966–1976 годах. В конце 50-х годов регулярные кыргызские издания были приостановлены, и поэты, только начавшие творить на родном языке, вынуждены были обратиться к другим языкам, распространенным в Китае. Однако, с окончанием оппозиционного периода в конце 70-х, кыргызские издательства вновь открыли свои двери. Это позволило кыргызской поэзии наконец зазвучать на родном языке, завершив повествование о ее рождении и развитии в 1949–1979 годах. Данная статья стремится сохранить хронологическую стройность в изложении этой важной главы истории кыргызской литературы.

Abstract. Kyrgyz literature, like a living source, finds its reflection not only in its homeland but also in distant lands, particularly in China. Here in China, Kyrgyz folklore and professional literature have flourished, preserving a rich heritage across all genres. The unbreakable thread linking Kyrgyzstan with scholars of Kyrgyz literature in China has stretched since 1958, testifying to the half-century-long history (1949–2026) of this unique cultural dialogue. In a relatively short period, Kyrgyz literature in China has managed to forge its own path, enriching the genres of professional poetry. This article is devoted to the birth and development of Kyrgyz poetry in China from 1949 to 1979 — a period that became the cradle of its development. We will trace the beginnings of Kyrgyz poetry, drawing on the works of publishing houses such as Shinzhan El Basmasy, Kyzylsuu Gezi, and others. The path of Kyrgyz literature in China was not smooth — it endured all the ups and downs of political turmoil, finding itself under the yoke of opposition politics from 1966 to 1976. In the late 1950s, regular Kyrgyz publications were suspended, and poets who had just begun to write in their native

language were forced to turn to other languages common in China. However, with the end of the opposition period in the late 1970s, Kyrgyz publishing houses reopened. This allowed Kyrgyz poetry to finally be heard in its native language, completing the narrative of its birth and development from 1949 to 1979. This article strives to maintain chronological order in the presentation of this important chapter in the history of Kyrgyz literature.

Ключевые слова: китайские кыргызы; поэзия; становления; развития; история; издательство; этапы; период; поэты.

Keywords: Chinese Kyrgyz; poetry; formation; development; history; publishing; stages; period; poets.

Кыргызская литература, подобно драгоценному самоцвету, обрела новые грани не только на своей родине, в Кыргызстане, но и за его пределами, в частности, в далеком Китае. Среди пятидесяти шести народов, населяющих Поднебесную и известных как этнические меньшинства, нашли свой дом и кыргызы. Эти люди, рассеянные по китайской земле, бережно хранят бесценное наследие: свой родной язык и самобытную письменность, корни которой уходят в арабскую графику. Не менее трепетно они оберегают богатство устного народного творчества, от величественного эпоса «Манас» до его меньших собратьев. В сфере профессиональной литературы также сохранены все многообразие жанров, присущих кыргызской профессиональной литературе. Данная статья посвящена исследованию становления и развития поэзии в начале пути кыргызской литературы в Китае, охватывая период с 1949 по 1979 год. В основе данного исследования лежат произведения, увидевшие свет в Кызылсуй-Кыргызской автономной области. Их дополнили научные труды отечественных и зарубежных учёных, посвящённые сравнительному литературоведению, межкультурным связям и взаимодействию народов Китая. Особое внимание было уделено литературоведческим статьям, монографиям и учебно-методическим пособиям. Эмпирическую базу исследования составили поэтические творения, а также материалы, раскрывающие историко-культурные и литературные связи кыргызского народа на территории Китая. Применённый сравнительно-литературный метод позволил выявить как общие, так и самобытные черты кыргызской литературы в Китае.

Литературовед, профессор К. Артыкбаев, тюрколог, доктор философии Набиджан Турсун, и профессор Мамбеттурду Мамбетакун рассматривают историю развития китайской киргизской литературы в хронологическом порядке [1-3]. Профессор К. Артыкбаев делит её на два основных периода: 1. Литература в феодальном обществе до победы революции 1949 года; 2. Период с 1949 года по настоящее время.

Следует отметить, что с 1949 по 1966 год в Китайской Народной Республике были созданы благоприятные условия для развития художественного творчества. Однако, с 1966 года до 1977 года действовала политика «культурных репрессий», что было суровым периодом. С 1977 года по настоящее время киргизская литература возродилась и открыла путь для развития профессиональной литературы во всех направлениях. Набиджан Турсун, в свою очередь, разделил её на два этапа (1911–1949 годы, или литература эпохи Гоминьдана, и литература с 1949 года по настоящее время) и на три эпохи: 1. С 1949 по 1966 год, или «Культурная революция»; 2. С 1966 по 1977 год, эпоха культурных потрясений; 3. С 1977 года по настоящее время.

Мамбеттурду Мамбетакун, исследователь истории кыргызской литературы в Китае, в своём учебнике «История кыргызской литературы в ранний новый период» рассмотрел общую

историю развития местной киргизской литературы, назвав этот период «Современной киргизской литературой» и разделив его на три этапа: 1. Литература 1950–1960-х годов, или «литература 17 лет», относится к периоду, предшествовавшему основанию новой Китайской Республики в 1949 году и началу «великой культурной революции» в 1966 году; 2. «Культурная революция»: литература с 1966 по 1976 год; 3. Литература новой эры (с 1980-х годов по настоящее время).

В этом хронологическом направлении классификации К. Артыкбаева, Набиджана Турсуна и Мамбеттурду Мамбетакуна дополняют и повторяют друг друга. Литература раннего этапа киргизской литературы до 1949–1966 годов, или история развития профессиональной литературы до «Культурной революции», находилась под влиянием поэзии. В основном, историю литературы киргизского народа следует рассматривать с момента образования Кызылсууской киргизской автономной области. Периодом начального формирования киргизской литературы можно считать конец 1940-х — начало 1950-х годов. Как уже упоминалось выше, в литературе до этого времени наблюдалась тенденция сначала собирать устное творчество и готовить его к публикации. В этом направлении работали Асанбай Матили, Сакен Омурбай, Ибрай Мамбет и другие поэты и писатели. Они писали народную поэзию и эпические произведения, которые исполнялись среди народа, и публиковали их. В то время народные поэты, появившиеся из народа, стали противостоять местным правлениям, бороться за свободу или освобождение и способствовать становлению демократического государства. Всем известно, что подобное политическое явление существовало и в Кыргызстане. Самое прискорбное то, что стихи поэтов и писателей, появившихся в то время, продолжали исполняться в устной форме, потому что еще не были созданы общественные условия для публикации и ознакомления публики с их произведениями. Основные социальные условия были связаны с отсутствием типографий, издающих литературу на родном языке.

В 1949 году для киргизского народа, проживающего в Китайской Народной Республике, открылся путь к политическому, культурному и историческому обновлению. Для людей, обладающих творческим потенциалом, «наступила заря новой эры». 2 августа 1949 года в Пекине состоялся первый съезд Союза киргизских писателей. На съезде обсуждалась необходимость создания социальных условий для развития культуры, истории и литературы этнических меньшинств. Следующая подобная конференция состоялась в сентябре 1953 года в Пекине. Целью киргизских писателей было развитие этнических меньшинств в соответствии с идеологией Мао Цзэдуна: «Пусть все цветы расцветают, как лилии, пусть все ветви издадут звук, подобный колоколу». Государство создало широкие социальные условия для развития. В то время поэты и писатели, представлявшие свои стихи народу в устной форме, такие как Жумакун Мамбет, Мамбет Сабыр, Мамет Толомуш, Баякун Алымбек, Сали Борбуш, Сайкал Джумакун, Алма Эльчи, Найман, Атакун, Омуракун Маймат и Жакып Аамат, начали получать признание среди народа. Они, проводя благоприятную для страны политику Коммунистической партии Китая под лозунгом «Пусть расцветут все цветы, пусть громко заговорят все ветви», читали свои стихи на собраниях и литературных вечерах, прокладывая путь в историю литературы своими произведениями, которые вдохновляли простых людей, только начинающих осваивать грамоту, двигаться вперед.

Создание Кыргызского автономного района в 1954 году открыло широкие возможности для политического и культурного развития киргизского народа в Китае. Эти вопросы развития во многом были решены государством в интересах национальных меньшинств. Прежде всего, были открыты издательства для киргизов на их родном языке. Кроме того, для популяризации национальных ценностей в четырех районах Кыргызского автономного района были созданы клубы. В соответствии с развитием искусства, были объединены в группы танцоры, певцы,

музыканты, поэты и писатели из числа населения, и были предприняты общественные усилия по развитию творчества каждого человека. В то время в историю кыргызской литературы вошли такие поэты и писатели, как Жумакун Мамбет, Мамбет Сабыр, Мамбет Толомуш, Баякун Алымбек, Сали Борбуш, Сайкал Жумакун, Жакып Мамай. Конечно, их произведения, хотя и представляли собой относительный шаг вперед, расширили тематику по сравнению с ранее опубликованными работами и стали написаны с новой точки зрения. Если в прежней профессиональной литературе произведения часто характеризовались прославлением, ликованием и призывами, схожими темами, схожим содержанием и недостаточными методами, то со второй половины 50-х годов политические взгляды поэтов и писателей изменились, и они стали мыслить по-новому и писать с глубокой философской точки зрения. Со второй половины 50-х годов заметно, что кыргызские поэты взяли новое направление в кыргызской литературе.

В январе 1956 года, на основании решений, принятых на собрании Коммунистической партии Китая, было официально создано кыргызское издательство «Синьцзянская народная типография» (Шинжаң эл басмасы), открывшее путь для издания книг на кыргызском языке. Это издательство начало публиковать учебники языка и литературы для учеников начальной школы, а также материалы, отражающие политические взгляды китайских правителей. Его первым редактором был Нурмамбет Сасыков [4]. Позже он работал в «Кызылсууской газете» и «Кызылсууской кыргызской типографии» (Кызылсуу кыргыз басмасы). Мамбеттурду Мамбетакун пишет об этом: «Издательство начало публиковать учебники языка и литературы для начальных школ, а также теоретические работы Мао Цзэдуна о коллективизации» [1]. Возобновление издательской деятельности открыло возможность для публикации произведений кыргызского народа и отражало политическое направление китайского государства на воспитание и внедрение идеологии развития среди малых народов. Открытие этого издательства стало первым шагом для кыргызского народа в Кызылсууйской области к публикации своих произведений, сохранившихся в рукописном виде. Под влиянием этого издательства в 1956 году «Синьцзянская народная типография» выпустила сборник стихов первых кыргызских поэтов и писателей Кызылсууйской области под названием «Предыдущие песни» (Алгы ырлар) тиражом 500 экземпляров [5]. Этот сборник представляет собой собрание стихов на различные темы 12 поэтов, включая Амантура Байзака и других поэтов, прославляющих социалистическую идеологию.

С января 1957 по май 1958 года они издавались на кыргызском языке с использованием кириллицы. Это было требованием правительства. Подобные усилия правительства в советскую эпоху считались полезными для укрепления дружбы народов, расширения экономических и торговых связей, работы на индивидуальной основе с кыргызами в Кыргызстане, а также для введения переписки на одном языке и с использованием одной письменности без привлечения переводчиков. В 1957 году в «Кызылсууйской газете» были опубликованы следующие произведения поэтов: произведения А. Дуйшенбека «В эти дни» (Бул күндө), «Пекин», Жеңиша Мамбета «Мое перо» (Калемим), «Тяньшань», «Кто победил», «Праздник счастья», М. Арстанбека «Кыргызский язык», «Октябрьский рассвет», «Время», Капара Токеева «Мой фермер кормит моих животных», «Мой праздничный день», «Крестьяне в месяц урожая», Апаз Дуулата «Дружба», «Первое мая», «Иссык-Куль», «Двадцать пять», Мамбета Асана Эрги «В ночь» (баллада), «Река Акчий», «Я думаю», Асанбая Матили «Я не знаю», «Предложение», О.Орозбекова «К жизни», «Я пою». Читателям знакомы произведения О. Орозбекова «Песня родника», «Твоя красота — красота деревни». Одновременно с этим на литературной странице газеты «Кызылсуу» стали публиковаться произведения поэтов и писателей. В этот период, с 1957 по 1981 год, писатель Турсун Мырза работал редактором в

газете «Кызылсуу». К тому времени он уже был признан поэтом. Он написал множество произведений на уйгурском языке и публиковал их в журнале «Тарым» и газете «Синьцзян». Как только началась публикация в прессе, читателям стали предлагаться произведения таких поэтов и писателей, как Амантур Байзак, Апаз Доолот, Жумакун Мамбет, Молдо Мамбет, Сайпидин Кылычбек, Нурмамат Сасыков, Сакен Омур, Ибрай Мамбет и другие. Продолжая эту тенденцию, значительно развилось и кыргызское пение, которое стало известно читателям благодаря специально открытому разделу «Песни акынской народности». В этот раздел также вошли такие стихотворения, как «Голубь, пей» Абдырашита Жакыпа, «Я пишу» Бечел акына, (его так звали) «Мав Жуший дал счастья» Усойуна Асанаали. Таким образом, в 1950-х годах творчество поэтов в кыргызской литературе значительно развилось и проложило путь к её формированию в собственном направлении. Конечно, политические тенденции также повлияли на кыргызскую литературу, которая находилась в стадии нового развития. В 1957 году, когда развивалось кыргызское пение, расширилось значение ряда песен, и читатели стали знакомиться с большим количеством произведений искусства. Однако в 1958 году другая политическая тенденция создала препятствие. Начиная с 1958 года, под влиянием таких политических движений, как борьба против «правых», или «большой скачок», «внесение против искусственности в литературу», некоторые писатели начали отходить от творчества. Тем не менее, в 1958 году были опубликованы сборники «Любимая Родина», «Сердцебиение Синьцзяна», а в 1959 году — «Сборник рассказов». Следующие факты также способствовали появлению и формированию кыргызской литературы в 1949–1979 годах.

1. Представители национальных меньшинств, проживающих в Китае, начали переводить китайскую литературу на языки местных народов, чтобы изучать ее на родном языке. Произведения поэтов и писателей Китайской Народной Республики переводились на киргизский язык, и жанр перевода создавал условия для знакомства с литературными формами и методами, разработанными в китайской литературе. В 1958–1959 годах кыргызское издательство «Синьцзянская народная типография» (Шинжаң эл басмасы) публиковало литературные, исторические и политические книги на кыргызском языке с арабской графикой. Среди них были «Повесть о господине Лушуне», «Избранные рассказы о Лушуне», «Юность Мао Цзэдуна», «Синьцзянское восстание», «Повесть о современном восстании в Китае» (части 1–2), «Победа марксизма-ленинизма в Китае» (Лю Шаоци), «Великие десять лет» (Чжоу Эньлай), «Карл Маркс» (Ленин) и другие. Это способствовало изучению философии, культуры, истории и литературных традиций китайского народа, уделяя особое внимание развитию литературы на родном языке.

2. Связь между советской литературой в Кыргызстане и китайской кыргызской литературой. Творчество акынской поэзии находилось под влиянием стихов Токтогула, а профессиональная литература в традиции, такие как «Узак жол» М. Элебаева, «Перед зарей» А. Токомбаева, лирические стихи А. Осмонова, драматические произведения Ж. Боконбаева, познакомились с произведениями поэтов и писателей советской эпохи, таких как М. Алыбаев, С. Эралиев, К. Жантошев, Т. Сыдыкбеков, и начали писать в новом свете и на профессиональном уровне. В 50-е годы поэты и писатели, заложившие основы китайской кыргызской советской профессиональной литературы, познакомились с произведениями вышеупомянутых кыргызских деятелей искусства. В то же время кыргызская литература в Китае, начала писать на кириллице. Литературные и культурные связи братских народов, проживающих в двух государствах, укрепились. Путем обмена учебники по кыргызскому языку и литературе, преподаваемые в средних школах, стали использоваться в качестве справочных пособий. В Китайской Народной Республике были закрыты кыргызские издательства, но открылись широкие возможности для общения поэтов и писателей, пишущих

на других языках. Появились большие возможности для развития писательских навыков посредством чтения произведений и сочинений выдающихся деятелей зарубежной литературы.

3. Произведения всемирно известного писателя Ч. Айтматова оказали огромное влияние на кыргызскую литературу, в том числе на кыргызов, живущих в Китае. Отмечается, что политическое и идеологическое направление в творчестве Айтматова, создание художественных образов и развитие литературно-художественного направления проложили путь для роста таланта молодых поэтов и писателей.

4. Китайские кыргызы были глубоко впечатлены полиглотией поэтов. Они не только владели родным языком, но и свободно читали в оригинале произведения казахских, уйгурских, узбекских и татарских писателей. В августе 1960 года кыргызская литература, едва успев зародиться, была перемещена из Урумчинской «Синьцзянской народной типографии» в Кызылсууский автономный район. Эта перемена, обусловленная политическими соображениями, наложила запрет на книжные издания поэтических произведений, что не обошло стороной и «Кызылсуускую газету». Однако местные одаренные литераторы не сложили рук: они обратились к уйгурскому языку, начав публиковаться в уйгурских газетах. К их чести, уйгурскоязычная пресса с пониманием отнеслась к кыргызской литературе, разрешив публикацию и на родном языке кыргызов. Так, произведения стали выходить на обоих языках — кыргызском и уйгурском, отражая многогранность культурного диалога.

В 60-е годы авторы двуязычных произведений были вынуждены смириться с этим изменением. Государственная политика вынуждала их подчиниться. Кыргызские поэты и писатели, или исследователи, рассматривают этот период как переломный момент в истории развития кыргызской литературы. Во-первых, система развития кыргызской литературы была нарушена, а во-вторых, кыргызские поэты и писатели писали на китайском и уйгурском языках, поэтому их произведения остались рукописями, а некоторые из них даже были утрачены. Профессор Мамбеттурду Мамбетакун, изучавший кыргызскую литературу, писал: «Этот переломный момент привел к разрыву социалистической письменной литературы». Поэтому в начале 1960-х годов период в истории развития профессиональной письменной литературы, когда была закрыта газета «Кызылсуу», издававшаяся на кыргызском языке, и направление деятельности сместилось на издание на уйгурском языке, рассматривался как переломный момент. Эта политика действовала около десяти лет. Однако творчество поэтов и писателей на этом не остановилось. За это время получили широкую известность «Давайте идти рука об руку» Амантура Байзака (1966), «Песня заключенного» Мамбета Асана Эрги (1967), «В противном случае, не был такой человек, как я» Мамбета Асана Эрги (1968) и «Белый саван» Амантура Байзака (1969). Известный писатель Момун Турду помог издать уйгурский журнал «Кашгарская литература» в 1970 году и был редактором, ответственным за его оформление. В 1976 году был основан журнал «Литература Акция». Самое прискорбное то, что кыргызская литература только-только вставала на ноги, появлялись поэты и писатели с новым мировоззрением, формировалась национальная, народная и демократическая литература, когда в октябре 1976 года возникла повстанческая организация «Группа четырёх» (или «контрполитика четырёх»). Эта политика считалась верховной властью во время правления Мао Цзэдуна, и эта власть в эти годы значительно укрепилась. Основателями этой группы были Цзян Цин, Ван Хунвэнь, Чжан Чуныцяо и Яо Вэньюань. Эти люди были близки к Мао Цзэдуну в последние годы его правления. Согласно официальным исследованиям, члены «Группы четырёх» пытались захватить власть. Однако их грязная политика была раскрыта, и они были наказаны. Примечательно, что Цзян Цин была последней женой Мао Цзэдуна. Она была одной из самых видных фигур культурной революции. Ван Хунвэнь был одним из

главных помощников тогдашнего председателя Коммунистической партии. Признанный выдающимся лидером среди молодежи, Чжан Чуньцяо, занимавший тогда пост мэра Шанхая, был политическим и партийным деятелем. Целями этих представителей были продолжение «Культурной революции» 1966–1976 годов, захват политической власти в Китае после смерти Мао Цзэдуна и установление контроля над страной. 9 сентября 1976 года умер лидер китайского государства Мао Цзэдун. В китайском государстве началась борьба за захват его власти. 6 октября 1976 года четверо представителей «Группы четырех» были арестованы Хуа Гофэном, председателем Комитета государственной безопасности Китая. Хуа Гофэн был одним из сторонников сохранения и продолжения власти Мао, установленной в 1970-х годах. Члены «Четырех банд» были осуждены в 1981 году. Расформирование этой группы проложило путь к приходу к власти Дэн Сяопина. Политические конфликты, безусловно, оказали негативное влияние на формирование и развитие литературы. В частности, в политике китайского государства пресса и развивавшиеся в её рамках науки полностью находились под контролем партии, и лишь устанавливались правила для написания и работы в соответствии с требованиями партии. Это влияние распространялось и на этнические меньшинства, проживающие в Китае.

После падения «Банды четырёх» 6 октября 1976 года, в декабре 1979 года собралась 11-я очередная пленарная сессия Центрального комитета Коммунистической партии Китая. Это событие ознаменовало начало новой эпохи в исторических изысканиях и развитии Китайской Народной Республики. 1979 год стал годом возрождения «Кызылсуйской газеты», которая вновь начала выходить на кыргызском языке. Этот всплеск издательской деятельности, несомненно, проложил путь к открытию типографий, печатающих на кыргызском языке, в местах проживания китайских кыргызов.

Одновременно с этим, в сельских местностях, средних и неполных средних школах начали зарождаться литературные кружки, выпускавшие собственные журналы. В такой живой атмосфере, подпитываемой появлением кыргызскоязычных типографий, местные поэты и писатели приступили к созданию произведений, несущих отпечаток нового литературного направления. Их поэзия, облечённая в форму лозунгов и призывов, возвещала народу о благих намерениях государства. Однако, эти творения неизбежно несли на себе отпечаток поэтических или песенных жанров, что особенно явно прослеживается в произведениях, опубликованных в период с 1976 по 1979 год. Яркими представителями этого времени являются Ибрай Мамбет, Мамбет Асан Эрги, Сайпидин Кылычбек, Асанбай Матили, Турганбай Кылычбек. Период, когда произведения кыргызских поэтов и писателей появлялись на уйгурском и казахском языках, охватывает почти три десятилетия, начиная с конца 1940-х годов и вплоть до конца 1979 года.

История кыргызской поэзии в Китае с 1949 по 1979 год ознаменована четырьмя ключевыми направлениями развития, каждое из которых отражает уникальные особенности того времени.

1. Социалистические и национальные мотивы: расцвет национальных издательств открыл перед кыргызскими поэтами и писателями безграничные горизонты творчества. Они воспевали путь народа к новому, социалистическому обществу, подчеркивая заботу китайского народа о национальных меньшинствах и создание в Пекине условий для расцвета искусства всех народов. Вдохновленные идеями социалистического труда и промышленного развития, писатели создавали множество песен, посвященных великим октябрьским и майским праздникам, наполняя их духом времени.

2. Отражение глобальных вызовов: кыргызские авторы вышли за рамки описания жизни местного населения, обратив свои взоры к мировым проблемам. Ярким примером служит

произведение Усойуна Асаналы «На Ближнем Востоке», где он, подобно другим собратьям по перу, с болью писал о разграблении Британской империей таких стран, как Индия, Египет и Аравия, отражая общие чаяния и страдания народов.

3. Расцвет женской поэзии: литературное поле обогатилось появлением талантливых женщин-поэтов. Среди них достойное место заняли Гулайим Матили, Нурбубу Абдылда, Айшакан Баялы и другие, привнеся в кыргызскую поэзию новые голоса и перспективы.

4. Эволюция письменной поэзии: поэтический язык кыргызов вступил в новую фазу развития в письменной форме. До появления типографий устная традиция продолжала доминировать, но с рождением газеты «Кызылсуу» поэты осознали необходимость освоения мировых стандартов письменной литературы. Это побудило их к совершенствованию языковых навыков, оттачиванию поэтических техник и созданию произведений высокого качества. Укрепление внешних связей с мировой литературой, в том числе через переводы на кыргызский язык романов, рассказов и сборников стихов, заметно активизировалось к концу 1950-х годов.

Список литературы:

1. Артыкбаев К. Кыргыз адабиятынын тарыхы кылым. Бишкек шаары. 2004. Б. 653.
2. Набижон Турсун. Кыргыз адабияты // Ала-Тоо. 1997. Б. 171-179.
3. Мамбеттурду Мамбетакун. Кыргыз адабиятынын тарыхы кылымдын башы. Урумчү: Кызылсуу басмасы, 2015. 54 б.
4. Кыргыз жазуучулары. Урумчи, 1992.

References:

1. Artykbaev, K. (2004). History of Kyrgyz literature of the 20th century. Bishkek.
2. Nabidjon, Tursun (1997). Kyrgyz literature. *Ala-Too*, 171-179. (in Kyrgyz)
3. Mambetturdu, Mambetakun (2015). History of Kyrgyz literature in the early 20th century. Urumqi, 54. (in Kyrgyz).
4. Kyrgyz writers (1992). Urumqi. (in Kyrgyz)

Поступила в редакцию
02.08.2026 г.

Принята к публикации
16.08.2026 г.

Ссылка для цитирования:

Турдубаева Н. Ш. Формирование и развитие киргизской профессиональной поэзии в Китае (1949–1979) // Бюллетень науки и практики. 2026. Т. 12. №10. С. 712-719. <https://doi.org/10.33619/2414-2948/131/81>

Cite as (APA):

Turdubaeva, N. (2026). Formation and Development of Kyrgyz Professional Poetry in China (1949–1979). *Bulletin of Science and Practice*, 12(10), 712-719. (in Russian). <https://doi.org/10.33619/2414-2948/131/81>